

IV

(Az EK-Szerződés, az EU-Szerződés és az Euratom-Szerződés alapján, 2009. december 1-je előtt elfogadott jogi aktusok)

A TANÁCS 2010/88/KKBP/IB HATÁROZATA

(2009. november 30.)

az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 24. és 38. cikkére,

1. cikk

Az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodás aláírását az Európai Unió nevében a Tanács jóváhagyja, figyelemmel a megállapodás megkötésére.

mivel:

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

(1) A Tanács 2009. február 26–27-én úgy döntött, hogy felhatalmazza az elnökséget, hogy – a Bizottság támogatásával – tárgyalásokat kezdjen az Európai Unió és Japán közötti, a kölcsönös bűnügyi jogsegélyről szóló megállapodásról. A tárgyalások sikeresek voltak, és megállapodás született.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírására jogosult személy(ek)e)t, figyelemmel a megállapodás megkötésére.

(2) A tagállamok és Japán közötti, kölcsönös jogsegélyről szóló kétoldalú szerződések hiányában az Európai Unió arra törekszik, hogy a kölcsönös bűnügyi jogsegély terén tagállamai és Japán között hatékonyabb együttműködés jöjjön létre.

Kelt Brüsszelben, 2009. november 30-án.

(3) A megállapodást, annak későbbi időpontban történő megkötésére is figyelemmel alá kell írni,

a Tanács részéről

az elnök

B. ASK